



Media Service

DLG e.V., Eschborner Landstraße 122, 60489 Frankfurt,
Tel: 069/24788-226, Fax: -112; E-Mail: p.schucht@DLG.org; Internet: www.DLG.org

Frankfurt am Main,
21. Juni 2018

Deutsch-Chinesische Partnerschaft: DLG TestService und CMA-Testing kooperieren

**Zusammenarbeit im Bereich Testen und Zertifizieren von Lebensmitteln –
Fachkompetenzen gebündelt – Dienstleistungsangebot wird ausgebaut**

(DLG). Die DLG TestService GmbH und die chinesische CMA-Testing mit Sitz in Hong Kong haben eine strategische Partnerschaft geschlossen. Im Mittelpunkt der Vereinbarung stehen die systematische Zusammenarbeit im Bereich des Testens und Zertifizierens von Lebensmitteln sowie die kontinuierliche Erweiterung des Angebots von Dienstleistungen für internationale Unternehmen der Lebensmittelbranche. Grundlage sind die umfangreiche Fachkompetenz und langjährige Expertise der beiden Partner sowohl auf dem deutschen als auch dem asiatischen Lebensmittelmarkt.

CMA-Testing ist künftig „Preferred Partner Asia“ im Rahmen der beiden internationalen Qualitätsauszeichnungen „According to German Standards“ (www.dlg-ags.de) und „Made in Germany“ (www.dlg-mig.de) der DLG. Die DLG TestService ist wiederum „Preferred Partner“ der CMA-Testing für den deutschen Markt. Darüber hinaus werden z.B. auch Export-Services für deutsche Lebensmittelunternehmen, die sich im Wirtschaftsraum Asien-Pazifik engagieren möchten, angeboten.

CMA-Testing ist ein international anerkanntes, unabhängiges Prüflabor und Zertifizierungsstelle der CMA Industrial Development Foundation Limited. Das Angebot umfasst Produkttests, Zertifizierungen und Prüfleistungen in Asien und auf den internationalen Märkten. CMA-Testing wurde 1979 durch die Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (CMA) gegründet. Die CMA ist die älteste Handelskammer in Hong Kong mit heute mehr als 3.000 Mitgliedern.

Qualitätsauszeichnung „Made in Germany“

„Made in Germany“ wird weltweit von der Industrie anerkannt, ist sehr beliebt bei Verbrauchern und steht für Verlässlichkeit, Qualität, höchste Standards, nachhaltige Produktion und Innovation. Mit dem neuen Prüfzeichen „Made in Germany“ garantiert die DLG TestService die Herkunft, die Qualität der Produktionsprozesse und die Qualität von in Deutschland hergestellten Produkten. In globalisierten Märkten schafft das Prüfzeichen „Made in Germany“ Vertrauen in Unternehmen und Produkte.

Grundlage dieser Auszeichnung ist die Zertifizierung der Produktion und die Überprüfung der Produktqualität und -sicherheit in Übereinstimmung mit den von Experten definierten DLG-Standards. Damit wird garantiert, dass die ausgezeichneten Produkte nicht nur das Kennzeichen „Made in Germany“ tragen, sondern ihre deutsche Herkunft auch durch ein neutrales Institut überprüft und bestätigt wurde.

According to German Standards

Die DLG TestService bietet internationalen Produzenten außerdem die Möglichkeit, ihre Prozesse und Produkte nach deutschen Standards prüfen zu lassen. Dafür wird die Qualitätsauszeichnung „According to German Standards“ vergeben. Grundlage dieses Prüfzeichen ist die Zertifizierung der Produktion und die Überprüfung der Produktqualität und -sicherheit in Übereinstimmung mit den festgelegten DLG-Standards. Somit wird die DLG-Zertifizierung zur wichtigen Orientierung für Konsumenten und Industrie.

Weitere Informationen: DLG TestService GmbH, Mathias Deibel, Tel.: +49 (0)6701-20035-22, E-Mail: processcertification@dlgts.com

Bildunterschrift:

Symbolischer Handschlag: Arthur Lam (Geschäftsführer CMA-Testing) und Klaus Rufli (Geschäftsführer DLG TestService) beschließen die Vereinbarung zur strategischen Partnerschaft.